

LISTADO DE DOCUMENTOS Y CERTIFICADOS

Mejoramiento Parque Brasil, Comuna de La Granja.

Pavimento de caucho continuo Bi Capa
base elástica esp: 4,5cm + acabado EPDM esp: 1,5cm

- 1-. Ficha Técnica de Producto - EPDM - Contenido elastómero 20%.
- 2-. Reporte LABOSPORT - resistencia al envejecimiento y protección U.V.
- 3-. Reporte SGS - Componentes y sustancias - migración mercurio y otros.
- 4-. Reporte INTERTEK - Componentes No Tóxicos.
- 5-. Certificado de Conformidad - BEIDE - EN 71-3 - migración de sustancias.
- 6-. Certificado de Conformidad - BEIDE - 2011/65/EU - Sustancias peligrosas.
- 7-. BEIDE - Aprobación - Aplicación de seguridad para juegos y juguetes.
- 8-. Reporte RoHS - Aprobación
- 9-. Certificado ISO 9001 - Casa Matriz - Nanjing Feeling (vigente 2024)
- 10-. Certificado ISO 14001 - Casa Matriz - Nanjing Feeling (vigente 2024)
- 11-. Certificado ISO 45001 - Casa Matriz - Nanjing Feeling (vigente 2024)
- 12-. Certificado de Garantía - AREA SPORT SPA - ejecución y cumplimiento.
- 13-. Manual de Mantenimiento de un pavimento de caucho continuo.
- 14-. DERMAL REPORT - cumplimiento condiciones No Alérgicas.
- 15-. FEED REPORT - cumplimiento condiciones No Tóxicas, en caso de ingesta.
- 16-. Certificado SGS - BS 71 88 - resistencia a la tracción y estiramiento a rotura.
- 17-. Certificado BWF - EN 1177 - cumplimiento abasorción de impactos.
- 18-. Informe Técnico de seguimiento de obras de instalación - Play Safe.

Mandante: Constructora Fray Jorge S.A.

LISTADO DE COLORES EPDM

Mejoramiento Parque Brasil, Comuna de La Granja.

Pavimento de caucho continuo Bi Capa
base elástica esp: 4,5cm + acabado EPDM esp: 1,5cm



ÁREA *SPORT*

materiales testeados y certificados

Mandante: Constructora Fray Jorge S.A.

ÁREA *SPORT*



南京飞能橡塑制品有限公司

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co.,Ltd

Technical Data Sheet of EPDM

Product Name:	EPDM rubber granule	
Density;	1.55 ± 0.04 kg/dm ³	DIN EN 1183-1
Raw Material:	EPDM Rubber compound	
Polymer Content:	20 %	
Hardness:	62 ± 5 Shore A	DIN 53 505
Tensile Strength	Approx. 6.5 n/mm ²	DIN 53 504
Elongation at Break:	Approx 650%	DIN 53 504
Grain Shape:	Cubic, mechanical cut	
UV Resistance	8 grade	
Size:	1.00mm – 3.50mm	
Application:	Exclusive as rubber for synthetic flooring	

Grain Size Range:	In %	
0.0-1.5mm	6	
1.5-2.0mm	21	
2.0-2.5mm	26	
2.5-3.0mm	24	
3.0-3.5mm	19	
>3.5mm	4	
Deviation	+/- 7%	
Bulk density loose	gr/l	approx. 620
Bulk density compress:	gr/l	approx. 715

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

TEL: 86 25 58933771 | FAX: 86 25 58933770 | MOBILE: +86 15996377583

E-mail: anna@njfeeling.com;

LABOSPORT

TEST REPORT

RAPPORT D'ESSAIS / INFORME DE ENSAYOS

Test on infill materials (elastomer) / Essais sur matériaux de remplissage (élastomère) / Materiales de relleno (elastómeros)

EPDM COLORED GRANULES (FN-600)

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

Report / rapport / informe
N°R171331-A2

Date : 21/09/2017



CONSTRUCTORA FRAY JORGE.
proyecto: Mejoramiento Parque Brasil.
Comuna de La Granja.

The test report reproduction is allowed only in its integral form / La reproduction du rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale / Se permite la reproducción del presente informe únicamente en su forma íntegral.

The results are valid only for the assessed sample / Les résultats concernent uniquement les objets soumis aux essais / Los resultados del presente informe se refieren exclusivamente a las muestras objeto de los ensayos.

ÁREA **SPORT**

Test Report

No. SHMLP1607384802

Date: 20 Apr 2016

Page 1 of 9

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

Qiaolin Industrial Park,lanhua road No.11,Pukou District, Nanjing, China.

The following sample(s) was/were submitted and identified on behalf of the clients as : EPDM rubber granules

SGS Job No. : SHIN1603014563PC - SH

Product Specification : rubber granules

Manufacturer : Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

Date of Sample Received : 14 Apr 2016

Testing Period : 14 Apr 2016 - 18 Apr 2016

Test Requested : Selected test(s) as requested by client.

Test Method : Please refer to next page(s).

Test Results : Please refer to next page(s).

Conclusion : Based on the performed tests on submitted sample(s), the results of Lead, Mercury, Cadmium, Hexavalent chromium, Polybrominated biphenyls (PBBs), Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) and Phthalates such as Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), Butyl benzyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP) and Diisobutyl phthalate (DIBP) comply with the limits as set by RoHS Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU.

Signed for and on behalf of
SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd.



Shelly Li
Approved Signatory



SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd.
Testing Center (China)

Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

Attention: To check the authenticity of testing / inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443, or email: CN.Doccheck@sgs.com

3rd Building, No. 889 Yishan Road Xuhui District, Shanghai China 200233

中国·上海·徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t E&E (86-21) 61402553 f E&E (86-21) 64953679

t HL (86-21) 61402594 f HL (86-21) 61156899

www.sgs.com

sgs.china@sgs.com

Number : WUXH0007099701

Applicant : NANJING FEELING RUBBER&PLASTIC PRODUCES
CO.,LTD
NO.11 OF LANHUA ROAD,QIAOLIN
INDUSTRIAL PARK,PUKOU DISTRICT,
NANJING CITY,JIANGSU PROVINCE,CHINA
Attn : ICY LIU

Date : May 11, 2018

One(1) Group Of Submitted Sample Said To Be :

Item Name : EPDM Rubber Granule.
Country Of Origin : China.

Tests Conducted:

As Requested By The Applicant, For Details Refer To Attached Pages

Summary:

According To Specified Test Processes In This Report, Content Of 181 Substances Of Very High Concern (SVHC) In Candidate List Promulgated By European Chemicals Agency (ECHA), Which Are Defined In Article 57 Of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH Regulation), Are Less Than 0.1% (W/W) In Submitted Sample.

Prepared And Checked By:
For Intertek Testing Services Wuxi Ltd.



Hobo Li
Manager



Certificate of Conformity

Certificate Number: B-R16059898

RoHS Directive 2011/65/EU

ÁREA **SPORT**

Beide
Compliance Laboratory


Holder.....: Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd
Address.....: Qiaolin Industrial Park, Lanhua road No.11, Pukou District,
Nanjing, China
Manufacturer....: Same As Holder
Product.....: EPDM Rubber Granule

The submitted products have been tested by us and found to be in compliance with the listed European Directives.

The test results apply only to the particular sample tested and to the specific tests carried out. Technical Report and documentation are at the Holder's disposal.

This certificate applies specifically to the sample investigated in our test reference number only. The CE markings as shown below can be affixed on the product after preparation of necessary technical documentation. Other relevant Directives have to be observed.




Certification Manager
Date: May 28, 2016



Beide (UK) Product Service Limited

U.K.: Flat 107, 25 Indecon Square, London, United Kingdom

China: 6F, Bldg E, Hourui 3rd Ind Zone, Xixiang, Bao'an Dist, Shenzhen, China

Http://www.szbeide.com E-mail: admin@szbeide.com



Company No.07113834



0 0 2 5 4 1 8 6

Certificate Number: B-S16059897
Safety of toys directive 2009/48/EC

Beide
Compliance Laboratory

Holder.....: Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd
Address.....: Qiaolin Industrial Park, Lanhua road No.11, Pukou District,
Nanjing, China
Manufacturer.....: Same as holder
Product.....: EPDM Rubber Granule


The submitted products have been tested by us with the following standard(s) and found to be in compliance with the listed European Directives.

EN 71-3: 2013+A1:2014

The test results apply only to the particular sample tested and to the specific tests carried out. Technical Report and documentation are at the Holder's disposal.

This certificate applies specifically to the sample investigated in our test reference number only. The CE markings as shown below can be affixed on the product after preparation of necessary technical documentation. Other relevant Directives have to be observed.




Certification Manager
Date: May.31,2016



Company No.07113834



Beide (UK) Product Service Limited

U.K.: Flat 107, 25 Indecon Square, London, United Kingdom

China: 6F, Bldg E, Hourui 3rd Ind Zone, Xixiang, Bao'An Dist, Shenzhen, China

Http://www.szbeide.com E-mail: admin@szbeide.com

APPLICATION FOR SAFETY OF TOYS DIRECTIVE

On Behalf of

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd

EPDM Rubber Granule

**Prepared For : Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co.,
Ltd
QIAOLIN INDUSTRIAL PARK, LANHUA ROAD
NO.11, PUKOU DISTRICT, NANJING, CHINA**

Prepared By : Beide (UK) Product Service Limited

**U.K.: Flat 107, 25 Indecon Square, London, United
Kingdom**

**China: 6F, Bldg E, Hourui 3rd Ind Zone, Xixiang,
Bao'an Dist, Shenzhen, China**

Date of Test : May.24-30,2016

Date of Report : May.31,2016

Report Number : B-S16059897

RoHS TEST REPORT

NO.: B-R16059898

Date: May 28, 2016

Page 1 of 5

Customer: Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd

Address: Qiaolin Industrial Park, Lanhua road No.11, Pukou District, Nanjing, China

Client No.: 00254186

Report on the submitted sample said to be:

Sample name: EPDM Rubber Granule

Model No.: /

Sample Model: /

Manufacturer: Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd

Address: Qiaolin Industrial Park, Lanhua road No.11, Pukou District, Nanjing, China

Sample received date: May 23, 2016

Testing period: From May 23, 2016 to May 28, 2016



Company No. 07113834

Testing method:

With reference to IEC 62321:2008 Ed 1.0, IEC 62321:2013 Ed 1.0

(1) Section 6: Screening by X-ray Fluorescence Spectrometry (XRF)

(2) Chemical test:

Testing Item	Pretreatment method	Measuring instrument	MQL
Lead (Pb)	IEC 62321-5:2013 Ed 1.0, section 7.3	ICP-OES	2mg/kg
Cadmium (Cd)	IEC 62321-5:2013 Ed 1.0, section 7.3	ICP-OES	2 mg/kg
Mercury (Hg)	IEC 62321-4:2013 Ed 1.0, section 7.2	ICP-OES	2 mg/kg
Chromium (Cr VI)	IEC 62321:2008 Ed 1.0, Annex C	UV-VIS	2 mg/kg 0.02 mg/kg*
PBBs/ PBDEs	IEC 62321:2008 Ed 1.0, Annex A	GC-MS	5 mg/kg

Note:*0.02mg/kg refers to the MQL of sample extraction liquid.

Conclusion

Tested samples: Screening components of submitted samples

Standard.....: Screening by XRF spectroscopy and chemical confirmation test for RoHS directive (2011/65/EU)

Result.....: Pass

*****FOR FURTHER DETAILS, PLEASE REFER TO THE FOLLOWING PAGE(S)*****

Written by: Anna

(Anna)

Inspected by: Joseph

(Joseph)

Approved by: Robert

(Robert)



This report is considered invalidated without the Special Seal for Inspection of the Beide (UK) Product Service Limited, This report shall not be altered, increased or deleted. The results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. Without written approval of Beide (UK) Product Service Limited, this test report shall not be copied except in full and published as advertisement.



QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.25121Q0722R0M

We hereby certify that the management system established by

Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

(Unified social credit code:91320111585098460P)

Is in conformity with

GB/T 19001-2016/ISO 9001:2015

Quality management system – Requirements

This certificate is valid to the following scope:

**Manufacturing of colored EPDM rubber granules
and prefabricated running track**

Registration address:No.34-61, Qiaolin Industrial Park, Pukou District, Nanjing city.

Certification address:No.11 of Lanhua Road, Qiaolin Industrial Park, Pukou District,
Nanjing city.

Issuance date:Dec.30, 2021

Validity date:Dec.29, 2024

(The information on this certificate can be found at the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China www.cnca.gov.cn; The certification holder shall be subject to periodic and approval. This certificate shall only remain valid upon it is approved to be qualified)

President:



扫描此二维码关注莱西认证公众号，可查看本公司网站 www.jrc-certification.com.cn，及审核员培训链接

Q0722

Jiangsu Raise Certification Co., Ltd.

12th Floor, TianheWenyun Building, No. 83 Yunnan North Road, Gulou District, Nanjing City, Jiangsu province.

www.jrc-certification.com.cn



扫描全能王 创建



ENVIROMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.25121E0338R0M

We hereby certify that the management system established by
Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

(Unified social credit code:91320111585098460P)

Is in conformity with
GB/T 24001-2016/ISO 14001:2015
Environmental management system –
Requirements with guidance for use

This certificate is valid to the following scope:

**Manufacturing and related management activities of colored
EPDM rubber granules and prefabricated running track**

Registration address:No.34-61, Qiaolin Industrial Park, Pukou-District, Nanjing city.

Certification address:No.11 of Lanhua Road, Qiaolin Industrial Park, Pukou District,
Nanjing city.

Issuance date:Dec.30, 2021

Validity date:Dec.29, 2024

(The information on this certificate can be found at the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China www.cnca.gov.cn.;The certification holder shall be subject to periodic and approval. This certificate shall only remain valid upon it is approved to be qualified)

President:

JRC
ISO14001



扫描此二维码关注莱西认证公众号，可查看本公司网站 www.jrc-certification.com.cn，及审核员培训链接

E0338

Jiangsu Raise Certification Co., Ltd.
12th Floor, TianheWenyun Building, No. 83 Yunnan North Road, Gulou District, Nanjing City, Jiangsu province.
www.jrc-certification.com.cn



扫描全能王 创建



OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.25121S0313R0M

We hereby certify that the management system established by
Nanjing Feeling Rubber & Plastic Produces Co., Ltd.

(Unified social credit code:91320111585098460P)

Is in conformity with

GB/T45001-2020/ISO 45001: 2018

Occupational health and safety management system –

Requirements with guidance for use

This certificate is valid to the following scope:

**Manufacturing and related management activities of colored
EPDM rubber granules and prefabricated running track**

Registration address:No.34-61, Qiaolin Industrial Park, Pukou District, Nanjing city.

Certification address:No.11 of Lanhua Road, Qiaolin Industrial Park, Pukou District,
Nanjing city.

Issuance date:Dec.30, 2021

Validity date:Dec.29, 2024

(The information on this certificate can be found at the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China www.cnca.gov.cn.; The certification holder shall be subject to periodic and approval. This certificate shall only remain valid upon it is approved to be qualified)

President:

JRC
ISO45001



扫描此二维码关注莱西认证公众号, 可查看本公司网站 www.jrc-certification.com.cn, 及审核员培训链接

S0313

Jiangsu Raise Certification Co., Ltd.

12th Floor, TianheWenyun Building, No. 83 Yunnan North Road, Gulou District, Nanjing City, Jiangsu province.

www.jrc-certification.com.cn



扫描全能王 创建

CERTIFICADO DE GARANTÍA

PAVIMENTO DE CAUCHO CONTINUO

Mejoramiento Parque Brasil
Comuna de La Granja - Constructora Fray Jorge S.A.

01 Septiembre 2022

Este certificado es otorgado como fiel cumplimiento de ejecución y en estricto apego a la utilización de las correctas dosificaciones para instalar una base elástica y capa de acabado de color EPDM. Y de acuerdo a las EETT del proyecto y según detalles de espesor requeridos.

La dosificación se ejecuta de acuerdo a las fichas técnicas y testeos de laboratorios Internacionales para cumplir con la absorción de impactos y la Norma Internacional EN 1177.

Los materiales utilizados son nuevos y con testeos de laboratorios acreditados. (Labosport - SGS - REACH Regulation - Beide (UK)) entre otros.

La garantía de un pavimento de caucho continuo con colores EPDM, o con el estándar exclusivo FULL COLOR EPDM (con resina alifática) que proporcionamos, es por un período de un año y de acuerdo con las condiciones de garantía que se indican a continuación.

- * Uso exclusivo como zona de juegos para niños.
- * Excluye otros usos, instalaciones inadecuadas, vandalismo.
- * Utilización de agentes abrasivos de limpieza.

O bien, esta garantía puede ser extendida según se requiera bajo solicitud de mantenimiento por nuestra empresa. (cuadro especial)

Cualquier problema de calidad que ocurra durante el período de garantía, se debe presentar evidencia efectiva (como fotografías) y AreaSport podrá asumir la responsabilidad correspondiente para dar solución a los problemas.

ÁREA*SPORT*

superficies deportivas

Dirección Oficinas: Joaquín Díaz Garcés N° 054, segundo piso. Comuna de Providencia - Chile

Tel fijo: 22 906 27 33 / Tel móvil: + 5699 341 4937 / Whatsapp: + 5699 341 4937

E-mail: ventas@areasport.cl

www.areasport.cl / @areasport_spa

